

explicaciones fueran más extensas y que la obra fuera mucho más ambiciosa, tanto en número de entradas, como en fuentes consultadas, explicaciones aportadas, etc., aunque el propio Rolland (p. 7) ya nos avisa de las limitaciones de la obra.

En definitiva, consideramos, pese a todo, que la obra de Rolland viene a paliar el déficit bibliográfico relativo al estudio de la etimología árabe y que es un primer acercamiento provechoso que deseamos siga dando sus frutos.

Montserrat BENÍTEZ FERNÁNDEZ
Universidad de Granada

VILAR, María José. *Diario del viaje y misión diplomática de Francisco Merry y Colom a Marraquech en 1863*. Murcia: Universidad de Murcia, 2014, 228 p.

Con la publicación de este libro, María José Vilar, Profesora Titular de la Universidad de Murcia, se acerca de nuevo a la actividad diplomática en Marruecos de D. Francisco Merry y Colom (1829-1900), al cual dedicó una anterior monografía de temática similar, titulada *Una descripción inédita de Marruecos a mediados del siglo XIX. Diario del viaje de Tánger a Fez en junio de 1866 de Francisco Merry y Colom, ministro plenipotenciario de España, en misión especial sobre Ceuta y Melilla* (Murcia: Universidad de Murcia, 2009).

En esta ocasión, el grueso del libro está consagrado a reproducir el texto que Merry y Colom editó en Madrid en 1894 (edición ampliada y revisada respecto a la edición primitiva de 1864), bajo el título de *Mi embajada extraordinaria a Marruecos en 1863*, con el propósito de recoger su experiencia diplomática junto al sultán marroquí Muhammad IV (1859-1873), llevada a cabo entre mayo y julio de 1863.

A través de diversas apreciaciones personales y, sobre todo, por medio de la amplia correspondencia oficial que incluye, el *Diario* recoge los diversos objetivos que tenía la misión diplomática de Merry y Colom. Entre ellos: estimular las relaciones comerciales de Ceuta y Melilla mediante el establecimiento de una aduana, denunciar las discriminaciones que sufrían los comerciantes españoles, favorecer el estatus de los españoles en Marruecos, mejorar la seguridad de los territorios fronterizos, conseguir el abastecimiento de carne a Ceuta, avanzar en la apertura del puerto de Agadir al tráfico español y, quizás el asunto más inmediato y prioritario, lograr la rehabilitación oficial del príncipe Muley el-Abbas, un hispanófilo muy cercano a los intereses políticos de España en la zona.

En todo este entramado resultan muy interesantes las descripciones del protocolo diplomático y ceremonial, propio de la corte marroquí del siglo XIX, aunque quizás lo más curioso son las apreciaciones físicas y psicológicas que se hace del propio sultán y las observaciones sobre el estado de decadencia de la corte alawí “que en

vano trataban de encubrir” (p. 96), para acabar sentenciando que “Marruecos camina desde entonces a su total ruina, que es, a mi juicio, irremediable” (p. 97).

Además de ser un referente para la historia de las relaciones diplomáticas entre España y Marruecos, el *Diario* de Merry y Colom incluye otros posibles temas de interés para geógrafos, historiadores, politólogos, antropólogos, etc., especialmente las diversas descripciones u opiniones que realiza el diplomático durante su viaje desde Mogador (actual Essauira) hasta Marraquech. En este sentido, son de gran pertinencia las descripciones del clima, el paisaje y el paisanaje, así como de las kabilas por donde va discurriendo la misión diplomática. Aunque Merry y Colom no suele aportar demasiados juicios de valor sobre la sociedad marroquí de su tiempo, a veces deja traslucir ciertas opiniones negativas, sobre todo cuando las kabilas muestran algún signo de animosidad hacia la comitiva diplomática, en cuyo caso son calificados como “salvajes” (p. 81).

Además de la edición reprografiada, este libro va precedido de un breve pero interesante prólogo de Bernabé López García sobre la finalidad y logros de la misión diplomática de Merry y Colom, así como de una presentación del autor y la obra, realizada por la propia Dra. Vilar. Aunque, posiblemente, la aportación más novedosa del libro está recogida en la adenda documental en la que la autora nos aporta una serie de documentos inéditos, procedentes del Archivo General de la Administración y Archivo del Ministerio de Asunto Exteriores, que proporciona nuevos datos sobre el alcance de la misión diplomática de Francisco Merry y Colom a Marraqesh en 1863.

Carmelo PÉREZ BELTRÁN
Universidad de Granada